

POET LORE

A QUARTERLY OF WORLD LITERATURE

Founded in 1889 by
CHARLOTTE PORTER and HELEN A. CLARKE

JOHN WILLIAMS ANDREWS
Editor

INDEX

Volume LXV
65

U. of ILL. LIBRARY

MAY 19 1971

CHICAGO CIRCLE

221 Columbus Avenue

Boston, Mass., U. S. A.

“A” 13-21—Louis Zukofsky— <i>Books in Brief</i>	224
<i>Abandoned Tempos, Washington, D. C.</i> —Elisavietta Ritchie	271
<i>Accidie</i> —Margaret Newlin	40
<i>Adam’s Dream</i> —Julia Randall	227
<i>Afro-American Poetry, Soulscript</i> —Reviewed by Virginia McFarland	443
<i>After Drought</i> —William D. Mundell	177
<i>After the Swan</i> —B. Neal Harris III	265
<i>Afterthoughts</i> —Edna Meudt	157
<i>Aging</i> —Margherita Woods	166
Akhmetova, Anna— <i>Translations</i> —By Bonnie Carey	293-294
Akhmetova, Anna— <i>Biographical</i> —Bonnie Carey	294
<i>All These Possible Daughters-in-Law</i> —Margaret Newlin	138
<i>All These Things</i> —Rhoza W. Simmons	377
Allen, Sara Van Alstyne— <i>Armor</i>	359
<i>Allotted Space</i> —D. M. Pettinella	140
<i>Along the Sand</i> —Esther Crooks	380
Alt, Don D.— <i>Return from Sundown Beach</i>	13
Altrocchi, Julia Cooley— <i>Chicago (A Fragment)</i>	75
—Richard Le Gallienne <i>Among the Prairie Wolves</i>	147
<i>Am I a Poem?</i> —Deborah Odell	16
<i>Amy Lowell</i> —F. Cudworth Flint—Reviewed by Alice Very	320
<i>Anchor Heart</i> —Robert Gerke	355
Anderton, Frank A., Jr.— <i>Aphrodite</i>	47
Andrade, Jorge Carrera— <i>Poems</i> —Translated by Edna Lue Furness	66-68
<i>Andrade, Jorge Carrera, Poet of Solitude</i> —Edna Lue Furness	70
Andrews, John Williams— <i>Dark City</i>	202
— <i>Triptych for the Atomic Age</i>	328
— <i>Reviewer</i> —Rockrose—Katz	217
Andrews, Miriam— <i>Peter, Plums, and Sanibel</i>	141-142
— <i>Pheasant in a Supermarket</i>	308
— <i>Editor</i> — <i>Washington Area Poets</i>	252-273
<i>Angel Over Smelter Town</i> —Maude Rubin	297
Angela—Fileen M. James	448
Angell, Barbara— <i>First in the World</i>	384
— <i>Four O’Clock</i>	381
— <i>Narcissus</i>	375
Angoff, Charles— <i>Numerology</i>	82-83
<i>Animal Life: Three Poets</i>	307-308
<i>Annotated Fever</i> —Susu Knight	85
<i>Anthology of Contemporary Romanian Poetry</i> —Reviewed by Alice Very	319
<i>Aphrodite</i> —Frank A. Anderton, Jr.	47
<i>April</i> —Linda Pasten	27
<i>April Is the Cruelest Month</i> —E. R. Cole	57
<i>Armor</i> —Sara Van Alstyne Allen	359
<i>Aspects of Modern Poetry</i> —William Barrett	88

<i>Aspects of Modern Poetry—Twenty-two Washington Area Poets—</i>	
Editor Miriam Andrews	257-273
<i>At the Laundromat—Anne Marx</i>	20
<i>At the Wheel—Fernando Pessoa—Translated by Jean R. Longland</i>	283
<i>Attack—Ardath Wise</i>	317
<i>Auden, W. H.—Collected Longer Poems—Reviewed by Janet Overmyer</i>	438
<i>Aunt Mary—Mary Oliver</i>	251
<i>Bad Luck—Charles Baudelaire—Translated by William Doreski</i>	395
<i>Bard, W. F.—The Wake of the Cardinal</i>	15
<i>Barrett, William—“I Believe”—Aspects of Modern Poetry</i>	88
<i>Batt, Betty—Quiescence</i>	378
<i>Baudelaire, Charles—Cats—Translated by Harold Witt</i>	163
— <i>Poems—Translated by William Doreski</i>	395-397
<i>Beeler, Janet—Cheap Rooms</i>	377
— <i>The Lovers</i>	383
— <i>Passage</i>	376
<i>Beggars—Colette Inez</i>	146
<i>Being Eighty-Three and Living Alone, On—Robert D. Hoeft</i>	8
<i>Belting, Natalia—Winter’s Eve—Reviewed by Virginia McFarland</i>	441
<i>Benet First Prize Awards</i>	126-133
<i>Benet Second Prize Awards</i>	296-297
<i>Benet Third Prize Awards</i>	399-401
<i>Berliner, Isaak—White Doves—Translated by Leonard Opalov</i>	33
<i>Betrayal—M. (Minerva) Cannon</i>	171
<i>Between the Sleep and the Dream—Fernando Pessoa. Translated by Jean R. Longland</i>	286
<i>Biographical—Anna Akhmetova—Bonnie Carey</i>	294
<i>Biographical Note—Fernando Pessoa—Jean R. Longland</i>	280
<i>Biographical Notes—Washington Area Poets</i>	273
<i>Blackburn, Richard—Harvest Girl</i>	254
— <i>Voyager</i>	259
<i>Blue Pigeon, The—Amanda Benjamin Hall</i>	401
<i>Books in Brief—John Williams Andrews</i>	214
<i>Books in Brief—Ray Boxer</i>	332
<i>Books in Brief—Virginia McFarland</i>	441
<i>Books Received</i>	114, 233, 339, 458
<i>Bowen, James K.—Charlotte’s Birthday</i>	358
<i>Boxer, Ray, Reviewer—Books in Brief</i>	332
— <i>Perimeters—Charles Levendosky</i>	439
<i>Boy Turned Into a Stag, The—Ferenc Juhasz—Reviewed by Virginia McFarland</i>	441
<i>Branson, Branley Allen, Reviewer—Footsteps on the Mountain—</i>	
Morton D. Prouty, Jr.	440
— <i>Home from the Cemetery—Robert Pack</i>	321
<i>Broughton, A. Alan—In Motion</i>	306
<i>Brown Bird—Elisavietta Ritchie</i>	9
<i>Bryant, Helen—Dirge for an Empire</i>	37
— <i>Snow on a Western Highway</i>	391
<i>Burns, Colette—Pear</i>	139

C. I. A.—Gary Sange	267
Café in Rapallo—Fugenio Montale—Translated by D. M. Petinella	72
Cannon, M. (Minerva)—Doctor's Office	20
—Running from the Wind	170
—Search for Arethusa	406
Carey, Bonnie, Translator—Poems—Anna Akhmetova	293
Carlson, Burton L.—Vacation	357
Cats—Charles Baudelaire—Translated by Harold Witt	163
Cemetery on the Mount of Olives—Myra Sklarow	267
Charlotte's Birthday—James K. Bowen	358
Cheap Rooms—Janet Beeler	377
Chesher, James E.—Entropy	30
Chicago (A Fragment)—Julia Cooley Altrocchi	75
Childress, William—Hiroshima	126
—In the Jungle	268
Cipher—Jorge Carrera Andrade—Translated by Edna Lue Furness	67
City, The—Rhoza W. Simmons	382
City Mouse—Deborah Odell	275
Cleveland Poetry Group: Tangent Poetry Workshop	373-384
Clichés—Alice Very	292
Clouds—Rhoza W. Simmons	374
Coastal Midnight, Maine—Frances Higginson Savage	137
Cocktail Party—Barbara Terry Grimes	106
Cohen, Eileen S.—Departed Lover	355
Cole, E. R.—April Is the Cruelest Month	57
Collected Longer Poems—W. H. Auden—Reviewed by Janet Overmyer	438
Conduction—Roderick Jellema	254
Conformed to Stone—David Jaffin—Reviewed by Alex Jackinson	220
Cooper Hill Conference, Reports on	425
Crooks, Esther,—Along the Sand	380
—The White Field	384
—Reviewer—The Eye-Beaters, Blood, Victory, Madness, Buckhead, and Mercy—James Dickey	325
Cross on the Door of the Tobacco Shop—Fernando Pessoa	282
—Translated by Jean R. Longland	282
Crusz, Rienzi—Six Poems	385-391
Current Books of Poetry—Reviewed by William D. Mundell, Virginia R. McFarland, Clemewell Young, John Williams Andrews, Alice Very, Arthur Schaffert, Branley Allen Branson, Liboria Romano, Esther Crooks, Louis Untermeyer, Janet Overmyer, Ray Boxer	98, 217, 318, 436
Daphne, For—Rienzi Crusz	385
Dark City—John Williams Andrews	202
Darr, Ann—Dr. Levinson's Office Disappeared	262
—Method of Flight	255
David—Hans Juergenson	296
Day Running Errands—Rossme Taylor	11

Dayton, Irene— <i>Tender Grows the Leaf</i>	9
Deer in the House of Dawn—William D. Mundell	176
Departed Lover—Eileen S. Cohen	355
“Descriptive Poem” and “Love Poem” Awards	96
Dial 728-9404—Louise Heck	360
Dickey, James— <i>Eye-Beaters, Blood, Victory, Buckhead, and Mercy</i> —Reviewed by Esther Crooks	325
Dietz, Florence A.— <i>To Make Me a Necklace</i>	137
Digging for China—Richard Wilbur—Reviewed by Janet Overmyer	437
Dirge for an Empire—Helen Bryant	37
Doctor’s Office—M. Cannon	20
Dom Sebastiano, King of Portugal—Fernando Pessoa—Translated by Jean R. Longland	285
Dominant Strain—Florence B. Jacobs	27
Doreski, William, Translator—Poems—Charles Baudelaire	375
Dostal, Cyril A.— <i>White Cane</i>	379
Dr. Levinson’s Office Disappeared—Ann Darr	262
Drafts and Fragments of Cantos—Rzra Pound—Reviewed by Ray Boxer (Books in Brief)	333
Dream for a Singhala Man—Rienzi Crusz	389
Dust for Beetles—Charles Fishman	399
Eaton, Burnham— <i>Hold</i>	23
Ebelt, Alfred— <i>Spring Festival</i>	15
Echo—Anna Akhemtova—Translated by Bonnie Carey	294
Eckels, Jon— <i>Home Is Where the Soul Is</i> —Reviewed by Alice Very	319
Editor’s (Uneasy) Seat	92, 212, 298, 425
Egyptian, Translations from the—Raymond A. McCoy	363
Elliott, William D.— <i>Replacement</i>	407
Eloquence—Elizabeth Farrant	393
Emblem—Margherita Woods	165
Endor’s Witch—Margaret Stavely	360
Enemy, The—Charles Baudelaire—Translated by William Doreski	395
Entropy—James E. Chesher	39
Etter, Dave— <i>Last Train to Prophetstown, The</i> —Reviewed by Ray Boxer	332
EvenSong—Linda Pastan	259
Explorer’s Notes on the Landscape Near Eretum, An—John Lipford	362
Eye-Beaters, Blood, Victory, Madness, Buckhead, and Mercy—James Dickey—Reviewed by Esther Crooks	325
Fable—Gloria Maxson	169
Fainlight, Ruth— <i>To See the Matter Clearly</i>	227
Fanning, Patrick— <i>Phantom Universes</i>	358
Farrant, Elizabeth—“Jinxed” and Other Poems	392
Farther Than Far—Margaret Hillert—Reviewed by Virginia McFarland	444
Feldman, Ruth— <i>Three Poems</i>	167

Ferlinghetti, Lawrence— <i>The Secret Meaning of Things</i> —Reviewed by Virginia McFarland	101
Fertig, Nelle— <i>From Here—Holding</i>	334
Field, Matt— <i>Galatea Speaks</i>	356
Fireflies—Laurence Perrine	198
First in the World—Barbara Angell	384
Fishman, Charles— <i>Dust for Beetles</i>	399
Five Poems and a Translation—Harold Witt	161
Flight—Margaret Barbrick Purcell	180
Flint, F. Cudworth— <i>Amy Lowell</i> —Reviewed by Alice Very	320
Flint, Roland— <i>Harrow Season Goodbye</i>	263
Folk Talk—Orren Wahl	447
Footsteps on the Mountain—Morton D. Prouty, Jr.—Reviewed by Branley Allen Branson	440
For Daphne—Rienzi Crusz	385
Four O'Clock—Barbara Angell	381
Four Poems—Constance Hills	351
Fox, Siv Cedering— <i>Helge</i>	264
Fox, The—William D. Mundell	173
Fragment—Anna Akhmetova—Translated by Bonnie Carey	294
Freely Espousing—James Schuyler (<i>Books in Brief</i>)	226
From Here—Nelle Fertig	334
From Hidden Ways—William D. Mundell	174
Furness, Edna Lue— <i>Jorge Carrera Andrade, Poet of Solitude</i> —Translator—Poems—Jorge Carrera Andrade	70
	66
Gaertner, Kenneth C.— <i>My Mistress</i>	22
Galatea Speaks—Matt Field	356
Genge, Paul— <i>The Shrew</i>	394
Gerke, Robert— <i>Anchor Heart</i>	355
Glen, Emilie— <i>Mirror Swim</i>	424
God's Hiding Place—Rienzi Crusz	386
Gold Diggers—Menke Katz	31
Gold, Edward— <i>Like the Moon in Tide</i>	272
Gordon, Susanne— <i>Truncated Time</i>	261
Granny Dykes—Orren Wahl	447
Grasshoppers in November—Ted Kooser	295
Great Balls of Fire—Ron Padgett (<i>Books in Brief</i>)	226
Greengage Plums—Miriam Andrews	141
Gretel—Cynthia Pickard	160
Grimes, Barbara Terry— <i>Coctail Party</i>	106
Growing into Love—X. J. Kennedy (<i>Books in Brief</i>)	333
Hadrian's Villa—Ruth Feldman	169
Hall, Amanda Benjamin— <i>The Blue Pigeon</i>	401
Harper, Jean— <i>The Tailor</i>	81
Harris, B. Neal, III— <i>After the Swan</i>	265

<i>Harrow Season Goodbye</i> —Roland Flint	263
<i>Harvest Girl</i> —Richard Blackburn	254
<i>Harvest in La Coruna</i> —Thomas Kretz	19
<i>Hayes, Dorsha—Old Tom</i>	307
<i>Heck, Louise—Dial 728-9404</i>	360
<i>Helge—Siv Cedering Fox</i>	264
<i>Highway Cortege</i> —Thomas A. West, Jr.	25
<i>Hill Country</i> —Adrienne Wolfert	166
<i>Hillert, Margaret—Farther Than Far</i> —Reviewed by Virginia McFarland	444
<i>Hills, Constance—Four Poems</i>	351
<i>Hiroshima</i> —William Childress	126
<i>His and Hers</i> —Philip K. Jason	261
<i>Hoeft, Robert D.—On Being Eighty-Three and Living Alone</i>	8
<i>Hold</i> —Burnham Eaton	23
<i>Holding</i> —Nelle Fertig	338
<i>Holland, William—To a Girl Gone to Woman</i>	256
<i>Home From the Cemetery</i> —Robert Pack—Reviewed by Branley Allen Branson	321
<i>Home Is Where the Soul Is</i> —Jon Eckels—Reviewed by Alice Very	319
<i>Hope, Laurence—India's Love Lyrics</i> —Reviewed by Virginia McFarland	223
<i>Horse, The</i> —Charles Angoff	82
<i>Hot Cross Blues</i> —John Pauker	269
<i>Hour's Pattern, An</i> —Reg Saner	140
<i>House of the Custom Men</i> —Eugenio Montale—Translated by D. M. Pettinella	74
<i>How All That's Lovely Perishes So Fast</i> —Raymond Wheeler	84
<i>Hunt, Evelyn Tooley—Les Oiseaux de Novembre</i>	279
<i>—Old Road</i>	232
<i>I am a Woman</i> —M. (Minerva) Cannon	171
<i>“I Believe”</i> —William Barrett	88
<i>I Greet You</i> —Herta Rosenblatt	134
<i>I Have a Terrible Cold</i> —Fernando Pessoa—Translated by Jean R. Longland	282
<i>I Remembered Running from the Wind</i> —M. (Minerva) Cannon	170
<i>I Saw the Christmas Tree</i> —Jay Bat Siwek	266
<i>Identity</i> —Margherita Woods	166
<i>I'm Sorry I Didn't Like Your Poem, But</i> —Susu Knight	278
<i>In Motion</i> —A. Alan Broughton	306
<i>In Rural Maze</i> —William D. Mundell	177
<i>In Someone's Shadow</i> —Rod McKuen—Reviewed by Alex Jackinson	436
<i>In the Jungle</i> —William Childress	177
<i>India's Love Lyrics</i> —Laurence Hope—Reviewed by Virginia McFarland	223
<i>Inez, Colette—Three Poems</i>	143
<i>Invitation to Sail, The</i> —Charles Baudelaire—Translated by William Doreski	396

<i>Invocation to the Word</i> —Jose Carrera Andrade—Translated by Edna Lue Furness	68
<i>Iron Cat Banks</i> —Thomas A. West, Jr.	25
J ackson, Alex—Reviewer— <i>Conformed to Stone</i> —David Jaffin — <i>In Someone's Shadow</i> —Rod McKuen	220 456
J acobs, Florence B.— <i>Dominant Strain</i>	27
J affin, David— <i>Conformed to Stone</i> —Reviewed by Alex Jackinson	220
<i>Jaguar's Dream, The</i> —Leconte de Lisle—Translated by William J. Walsh	194
J ames, Eileen M.— <i>Angela</i> — <i>Love Songs</i>	237 448
J ason, Philip K.— <i>His and Hers</i>	261
J ellema, Roderick— <i>Conduction</i>	254
J esus—Robert Davis West	383
J ewels, <i>The</i> —William D. Mundell	175
J ill—Cynthia Pickard	159
J inxed—Elizabeth Farrant	392
“ <i>Jinxed</i> ” and Other Poems—Elizabeth Farrant	392
J ordan, June— <i>Who Look at Me</i> —Reviewed by Alice Very	318
<i>J</i> ourney—Justin Vitiello	247
<i>J</i> ourney with Such a One, <i>To</i> —Elizabeth Farrant	393
J uergenson, Hans— <i>David</i>	296
J uggler, <i>The</i> —Mary Oliver	249
J uhasz, Ferenc— <i>The Boy Changed into a Stag (Books in Brief)</i>	446
<i>J</i> ungle, <i>In the</i> —William Childress	268
<i>J</i> ust Thinking—Orren Wahl	448
K atz, Menke— <i>Gold Diggers</i>	31
— <i>Princes of Pig Street</i>	133
— <i>Rockrose</i> —Reviewed by John Williams Andrews	117
K ennedy, X. J.— <i>Growing into Love</i> —Reviewed by Ray Boxer	333
<i>K</i> ing of March—David Lincicome	34
<i>K</i> ingdom of Love—Jorge Carrera Andrade—Translated by Edna Lue Furness	66
K itty—Adrienne Wolfert	54
K night, Susu— <i>Annotated Fever</i> — <i>Five Poems</i>	85 276
<i>K</i> nock on Any Tree—Clemewell Young	369
K ooser, Ted— <i>Grasshopper in November</i>	295
K retz, Thomas— <i>Harvest in La Coruna</i>	19
<i>L</i> ady Marguerite de Mer—Margaret Stavely	29
<i>L</i> amentations—Thomas A. West, Jr.	25
<i>Last Night I Saw William Blake</i> —Charles Angoff	83
<i>Last Train to Prophetstown, The</i> —Dave Etter (Books in Brief)	332
L awner, Lynn— <i>Triangle Dream</i>	226

Lazard, Naomi— <i>The Vanishing Man</i>	7
Leaflets—Adrienne Rich—Reviewed by Clemewell Young	103
La Gallienne, Richard, <i>Among the Prairie Wolves</i> —Julia Cooley Altrocchi	147
Levendosky, Charles,— <i>Perimeters</i> —Reviewed by Ray Boxer	439
<i>Life in Death</i> —Margherita Woods	165
Like God—Margaret Secrist	29
Like the Moon Is Tide—Edward Gold	272
Lilacs Are Wizened Overnight—Thomas A. West, Jr.	26
Linccome, David— <i>Three Poems</i>	34
Lion and Lamb—William D. Mundell	246
Lipford, John— <i>An Explorer's Notes on the Landscape Near Eretum</i>	362
Lisle, Leconte de— <i>The Jaguar's Dream</i> —Translated by William J. Walsh	237
Lombardo, Linda— <i>The Unlove Poem</i>	256
Lomsky, Irving— <i>Ode to the Wind</i> — <i>Short Wave</i>	375 380
Longland, Jean R.— <i>Biographical Note, Fernando Pessoa</i> — <i>Translator Poems</i> —Fernando Pessoa	280 281
Lord, Gigi— <i>Toppling After Itself</i> —Reviewed by Liboria Romano	327
Love—Jorge Carrera Andrade—Translated by Edna Lue Furness	66
“Love Poem” Awards, 1969	97
Love Songs—Eileen M. James	194
Lovers, The—Janet Beeler	383
Low, Joseph— <i>There Was a Wise Crow</i> —Reviewed by Arthur Schaffert	321
Man Scents—Clemewell Young	369
Margolin, Anna— <i>Mother Earth</i> —Translated by Leonard Opalov	53
Marx, Anne— <i>At the Laundromat</i>	20
Mathewson, W. A.— <i>The Moment</i>	24
Maxson, Gloria— <i>Fable</i>	169
McCoy, Raymond A.— <i>Translations from the Egyptian</i>	363
McCracken, Rachel— <i>These Hills My Heritage</i>	373
McCurtain, Lucille V., Translator— <i>Selections from a Sequence of Seasons</i> —Christian Morgenstern	154
McFarland, Virginia, Reviewer— <i>Books in Brief</i> — <i>Current Books of Poetry</i>	441 99, 101, 222
McKuen, Rod— <i>In Someone's Shadow</i> —Reviewed by Alex Jackinson — <i>Lonesome Cities</i> —Reviewed by Virginia McFarland	436 99
McLaughlin, Emma S.— <i>Portent of Devils</i>	172
McLaughlin, Laura— <i>Roots</i>	269
Meadow Meditation—Frances Higginson Savage	10
Meadow Mole, The—William D. Mundell	176
Mediterranean—Eugenio Montale—Translated by D. M. Pettinella	72
Meissner, William— <i>Superbia</i>	90
Memory of a Zulu—Abraham Suskever—Translated by Leonard Opalov	36

<i>Method of Flight</i> —Ann Darr	255
<i>Meudt, Edna—Afterthoughts</i>	157
<i>Midnight Cry, The</i> —Constance Hills	351
<i>Migration</i> —Colette Inez	145
<i>Mirror Swim</i> —Emilie Glen	424
<i>Modern Seminarian, A</i> —Susu Knight	277
<i>Moment, The</i> —W. A. Mathewson	24
Montale, Eugenio— <i>Poems</i> —Translated by D. M. Pettinella	72
Morgenstern, Christian— <i>Selections from A Sequence of Seasons</i> —Translated by Lucille V. McCurtain	154
<i>Morgenstern, Christian, Notes on</i> —Lucille V. McCurtain	156
<i>Morning Bell</i> —Constance Hills	353
Morris, June— <i>To Wallace Stevens</i> — <i>To William Carlos Williams</i>	381
<i>Mother Earth</i> —Anna Margolin—Translated by Leonard Opalov	53
<i>Movie Set</i> —Deborah Odell	274
Mundell, William D.— <i>From Hidden Ways</i> — <i>Lion and Lamb</i> — <i>The Three-Legged Doe</i> — <i>Reviewer—Current Books of Poetry</i>	173
<i>My Little Friend Changuri</i> —Abraham Sutzkever—Translated by Leonard Opalov	16
<i>My Mistress</i> —Kenneth C. Gaertner	22
<i>Naked Poetry, A Collection</i> —Reviewed by Virginia McFarland	222
<i>Narcissus</i> —Barbara Angell	375
“Narrative Poem” Awards, 1969	309
<i>New Dispensation (The Editor’s Seat)</i>	212
<i>New England Album</i> —Mary Oliver	249
<i>New England Houses</i> —Mary Oliver	250
<i>New Poetry of Mexico</i> —Reviewed by Virginia McFarland	444
Newlin, Margaret— <i>Accidie</i> — <i>All These Possible Daughters-in-Law</i>	46
<i>Night Wind</i> —Evelyn Thorne	138
<i>Noah and the Blizzard</i> —Clemewell Young	6
<i>Notes on Contributors</i>	371
<i>Now That You’re Dead</i> —Raymond Wheeler	107, 228, 335, 449
<i>Now We Bring Flowers</i> —William D. Mundell	84
<i>Nowhere</i> —Jorge Carrera Andrade—Translated by Edna Lue Furness	179
<i>Nude Over Vitebsk</i> —Susu Knight	67
<i>Numerology</i> —Charles Angoff	278
<i>Occupational: Four Poets</i>	82
<i>Ode to the Moon</i> —Esther Lee Thompson	20-22
<i>Ode to the Wind</i> —Irving Lomsky	354
Odell, Deborah— <i>Am I a Poem?</i> — <i>Three Poems</i>	375
<i>Oil Rig</i> —Orren Wahl	16
<i>Oiseaux de Novembre, Les</i> —Evelyn Tooley Hunt	274
	448
	279

<i>Old Road</i> —Evelyn Tooley Hunt	232
<i>Old Tom</i> —Dorsha Hayes	307
<i>Old Woman Asleep, An</i> —David Lincicome	35
<i>Oliver, Mary—New England Album</i>	248
<i>On Being Eighty-Three and Living Alone</i> —Robert D. Hoeft	8
<i>On Endor's Witch</i> —Margaret Stavely	360
<i>Opalov, Leonard—Rainbow after the Rain</i>	139
— <i>A Worthy Substitute</i>	138
— <i>Youthful as the Unfolding Day</i>	139
— <i>Translator—Memory of a Zulu</i> —Abraham Sutzkever	36
— <i>Mother Earth</i> —Anna Margolin	53
— <i>My Little Friend Changuri</i> —Abraham Sutzkever	16
— <i>Wandering Moon, The</i> —Rajzel Zychlinska	56
— <i>White Doves</i> —Isaak Berliner	33
<i>Overmyer, Janet, Reviewer—Digging for China</i> —Richard Wilbur	437
— <i>Collected Longer Poems</i> —W. H. Auden	438
<i>Pack, Robert—Home from the Cemetery</i> —Reviewed by Branley Allen Branson	321
<i>Padgett, Ron—Great Balls of Fire</i>	226
<i>Page of Pentacles, The</i> —Susu Knight	276
<i>Passage</i> —Janet Beeler	376
<i>Pastan, Linda—April</i>	27
— <i>Evensong</i>	259
— <i>The Snow Queen</i>	260
<i>Pauker, John—Hot Cross Blues</i>	269
<i>Peaches and Paws</i> —Miriam Andrews	215
<i>Pear</i> —Colette Burns	139
<i>Peches et des Pattes, Des</i> —Miriam Andrews—Translated by Henny Kleiner	215
<i>Perimeters</i> —Charles Levendosky—Reviewed by Ray Boxer	439
<i>Perrine, Laurence—Fireflies</i>	193
<i>Pessoa, Fernando—Poems</i> —Translated by Jean R. Longland	281
<i>Pete</i> —Miriam Andrews	141
<i>Peter, Plums, and Sanibel</i> —Miriam Andrews	141
<i>Pettinella, D. M.—Allotted Space</i>	140
— <i>Translator—Poems</i> —Eugenio Montale	72
<i>Phantom Universes</i> —Patrick Fanning	358
<i>Pheasant in a Supermarket</i> —Miriam Andrews	308
<i>Pickard, Cynthia—Story Book Poems</i>	158
<i>Plan</i> —Harold Witt	161
<i>Plato and the Position Papers (The Editor's Seat)</i>	298
<i>Poem for a Bird</i> —Primus St. John	265
<i>Poems by Baudelaire</i> —Translated by William Doreski	395
<i>Poems</i> : Eugenio Montale—Translated by D. M. Pettinella	72
<i>Poems in Love-Talk</i> —Ten Poets	355
<i>Poems</i> : Jorge Carrera Andrade—Translated by Edna Lue Furness	66
<i>Poems</i> —Margherita Woods	165

<i>Portent of Devils</i> —Emma S. McLaughlin	172
Pound, Ezra— <i>Drafts and Fragments of Cantos</i> —Reviewed by Ray Boxer (<i>Books in Brief</i>)	333
Prelutsky, Jack— <i>The Terrible Tiger</i> —Reviewed by Virginia McFarland	442
<i>Princes of Pig Street</i> —Menke Katz	133
<i>Protest</i> —Rienze Crusz	391
Prouty, Morton D., Jr.— <i>Footsteps on the Mountain</i> —Reviewed by Branley Allen Branson	440
Purcell, Margaret Barbrick— <i>Flight</i>	180
 Quiescence—Betty Batt	378
 <i>Rainbow After the Rain</i> —Leonard Opalov	139
Randall, Julia— <i>Adam's Dream</i> —(<i>Books in Brief</i>)	227
Ransome, John Crowe— <i>Selected Poems</i> —Reviewed by Liboria Romano	323
<i>Ravenous Dragon, The</i> —Thomas A. West, Jr.	21
Rawlings, Patricia— <i>Wild Geese</i>	253
Raymond, Richard C.— <i>A Stillness of Darkness</i>	10
<i>Red Riding Hood</i> —Cynthia Pickard	158
<i>Remove if You Wish</i> —Eugenio Montale—Translated by D. M. Pettinella	73
<i>Replacement, The</i> —William D. Elliott	407
<i>Republic of Many Voices</i> —Paul Zimmer (<i>Books in Brief</i>)	225
<i>Return from Sundown Beach</i> —Don D. Alt	13
<i>Reversals</i> —Anne Stevenson	225
<i>Rhode Island Avenue</i> —Rossmé Taylor	270
Rich, Adrienne— <i>Leaflets</i> —Reviewed by Clemewell Young	103
Riggs, Dionis Coffin— <i>Two Women</i>	71
<i>Ringling Brothers</i> — <i>The Aerial Ballet</i> —David Lincicome	34
Ritchie, Elisavietta— <i>Abandoned Tempos, Washington, D. C.</i>	271
— <i>Brown Bird</i>	9
— <i>Spring Snowstorm</i>	28
<i>Rockrose</i> —Menke Katz—Reviewed by John Williams Andrews	217
<i>Romanian Poetry, Anthology of</i> —Reviewed by Alice Very	319
Romano, Liboria, Reviewer— <i>Selected Poems</i> —John Crowe Ransom — <i>Toppling after Itself</i> —Gigi Lord	323
<i>Roots</i> —Laura McLaughlin	327
<i>Rose in December, A</i> —Elizabeth Farrant	269
Rosenblatt, Herta— <i>I Greet You</i>	392
<i>Rosenkavalier</i> —Ruth Feldman	136
Rubin, Maude— <i>Angel Over Smelter Town</i>	168
<i>Run, Europa, Run</i> —M. (Minerva) Cannon	297
<i>Run, The</i> —Constance Hills	170
<i>Running from the Wind</i> —M. (Minerva) Cannon	351
<i>Russia's Underground Poets</i> —Reviewed by William D. Mundell	170
	98

<i>S. O. S. Venice</i> —Ruth Feldman	167
<i>Sailing to Cythera</i> —Charles Baudelaire—Translated by William Doreski	397
Saner, Reg— <i>An Hour's Pattern</i>	140
Sange, Gary— <i>C. I. A.</i>	267
<i>Sanibel Revisited</i> —Miriam Andrews	142
Savage, Frances Higginson— <i>Coastal Midnight, Maine</i>	137
— <i>Meadow Meditation</i>	10
Schaffert, Arthur, Reviewer— <i>There Was a Wise Crow</i> —Joseph Low	321
Schuyler, James— <i>Freely Espousing (Books in Brief)</i>	226
<i>Search for Arethusa</i> —M. (Minerva) Cannon	406
Secrist, Margaret— <i>Like God</i>	29
<i>Seed Catalogues, The</i> —Susu Knight	277
<i>Selected Poems</i> —John Crowe Ransom—Reviewed by Liboria Romano	323
<i>Short Wave</i> —Irving Lomsky	380
<i>Shrew, The</i> —Paul Genge	394
Simmons, Khoza W.— <i>All These Things</i>	377
— <i>The City</i>	382
— <i>Clouds</i>	374
Siwek, Jay Bat— <i>I Saw the Christman Tree</i>	266
<i>Six Poems</i> —Rienzi Crusz	385
Sklarew, Myra— <i>Cemetery on the Mount of Olives</i>	267
<i>Sleeping Beauty</i> —Cynthia Pickard	159
<i>Snake, The</i> —Harold Witt	162
<i>Snow Harvest</i> —Rossmé Taylor	350
<i>Snow on a Western Highway</i> —Helen Bryant	391
<i>Snow Queen, The</i> —Linda Paston	260
<i>Snow White</i> —Cynthia Pickard	158
<i>Sojourning, The</i> —Rossmé Taylor	12
<i>Song of the Last Meeting</i> —Anna Akhmetova—Translated by Bonnie Carey	293
<i>Soulscript Afro-American Poetry</i> —Reviewed by Virginia McFarland	443
<i>Spanish Bayonet, The</i> —Harold Witt	163
<i>Spring Featival</i> —Alfred Ebelt	15
<i>Spring Snoestorm</i> —Elisavietta Ritchie	28
<i>Spring Songs: Four Poets</i>	27-31
St. John, Primus— <i>Poem for a Bird</i>	265
St. Paul's—Clemewell Young	370
Stavely, Margaret— <i>Lady Marguerite de Mer</i>	29
— <i>On Endor's Witch</i>	360
Stevens, Wallace, <i>To</i> —June Morris	381
Stevenson, Anne— <i>Reversals</i>	225
<i>Stillness of Darkness, A</i> —Richard C. Raymond	10
<i>Story Book Poems</i> —Cynthia Pickard	158
“Subjective Poem” Award, 1969	457
<i>Summertime at Waterloo Park</i> —Rienzi Crusz	388
<i>Sun Man</i> —Rienzi Crusz	387
<i>Superbia</i> —William Meissner	90

Sutzkever, Abraham— <i>Memory of a Zulu</i> —Translated by Leonard Opalov	36
— <i>My Little Friend Changuri</i> —Translated by Leonard Opalov	16
Swetman, Glen R.— <i>Window Scene</i>	160
Tabernacle—Constance Hills	352
Tailor, The—Jean Harper	81
Tangent Poetry Workshop: Thirteen Poets	373
Taylor, Rossmé— <i>Day Running Errands</i>	11
— <i>Rhode Island Avenue</i>	270
— <i>Snow Harvest</i>	350
— <i>The Sojourner</i>	.12
Ten—Charles Angoff	82
Tender Grows the Leaf—Irene Dayton	9
Terrible Tiger, The—Jack Prelutsky—Reviewed by Virginia McFarland	442
There Was a Wise Crow—Joseph Low—Reviewed by Arthur Schaffert	320
These Hills My Heritage—Rachel McCracken	373
Third Prize Winners: Benet Awards	399
Thompson, Esther Lee— <i>Ode to the Moon</i>	354
Thorne, Evelyn— <i>Night Wind</i>	6
Three-Legged Doe, The—William D. Mundell	307
Three Poems—Colette Inez	145
Three Poems—David Lincicome	30
Three Poems—Deborah Odell	274
Time of Voices, A—William D. Mundell	278
To a Girl Long Gone to Woman—William Holland	256
To Make Me a Necklace—Florence A. Dietz	137
To See the Matter Clearly—Ruth Fainlight	227
Tobacco Shop—Fernando Pessoa—Translated by Jean R. Longland	287
Toppling After Itself—Gigi Lord—Reviewed by Liboria Romano	327
“Translation Awards” 1969	216
Translations from the Egyptian—Raymond A. McCoy	363
Triangle Dreams—Lynn Lawner	126
Triptych for the Atomic Age—John Williams Andrews—Reviewed by Louis Untermeyer	328
Truncated Tree—Susanne Gordon	261
Twilight Spell—Clemewell Young	369
Two Poems from The Guardian of the Flocks—Fernando Pessoa Translated by Jean R. Longland	285
Two Women—Dionis Coffin Riggs	71
Underside of Time, The—Colette Inez	145
Unlove Poem, The—Linda T. Lombardo	256
Untermeyer, Louis, Reviewer— <i>Triptych for the Atomic Age</i> —John Williams Andrews	328
Vacation—Burton L. Carlson	357
Vanishing Man, The—Naomi Lazard	7

<i>Varied Garden, A—Seven Poets</i>	137
<i>Very, Alice—Clichés</i>	292
—Reviewer—Amy Lowell—F. Cudworth Flint	320
—Anthology of Contemporary Romanian Poets	319
— <i>Home Is Where the Soul Is</i> —Jon Eckels	319
— <i>Who Look at Me</i> —June Jordan	318
<i>Vitiello, Justin—Journey</i>	247
<i>Voyager</i> —Richard Blackburn	259
<i>Wader, The</i> —Clemewell Young	370
<i>Wake of the Cardinal, The</i> —W. E. Bard	15
<i>Walsh, William J., Translator—The Jaguar's Dream</i> —Leconte de Lisle	237
<i>Wandering Boston</i> —Deborah Odell	274
<i>Wandering Moon, The</i> —Rajzel Zychlinska—Translated by Leonard Opalov	56
<i>Wayward Watch: Nine Poets</i>	9
<i>West, Robert Davis—Jesus</i>	383
<i>West, Thomas A., Jr.—Four Poems</i>	25
<i>Wheeler, Raynond—The Ravenous Dragon</i>	21
— <i>Two Sonnets</i>	84
<i>White Cane</i> —Cyril A. Dostal	379
<i>White Doves</i> —Issak Berliner—Translated by Leonard Opalov	33
<i>White Field, The</i> —Esther Crooks	384
<i>Who Look at Me</i> —June Jordan—Reviewed by Alice Very	318
<i>Wilbur, Richard—Digging for China</i> —Reviewed by Janet Overmyer	437
<i>Wild Geese</i> —Patricia Rawlings	253
<i>Williams, William Carlos, To</i> —June Morris	378
<i>Willow, The</i> —Anna Akhmetova—Translated by Bonnie Carey	293
<i>Willows</i> —Margherita Woods	165
<i>Window Scene</i> —Glenn R. Swetman	160
<i>Wine</i> —Harold Witt	164
<i>Winter's Eve</i> —Natalia Belting—Reviewed by Virginia McFarland	441
<i>Wise, Ardath—Attack</i>	317
<i>Witch Wind</i> —William D. Mundell	174
<i>Witt, Harold—Five Poems and a Translation</i>	162
<i>Wolfert, Adrienne—Hill Country</i>	166
<i>Woods, Margherita—Poems</i>	165
<i>Worm of Time, The</i> —Harold Witt	162
<i>Yoruba Poetry</i> —Reviewed by Virginia McFarland	445
<i>You Believers in Christs and Marys</i> —Fernando Pessoa	
—Translated by Jean B. Longland	281
<i>Young, Clemewell—Six Poems</i>	369
—Reviewer <i>Current Books of Poetry</i>	98
<i>Youthful as the Unfolding Day</i> —Leonard Opalov	139
<i>Zimmer, Paul—Republic of Many Voices</i> —(<i>Books in Brief</i>)	225
<i>Zukovsky, Louis—“A”—13-21</i> (<i>Books in Brief</i>)	224
<i>Zychlinska, Rajzel—The Wandering Moon</i> —Translated by Leonard Opalov	50

